

# DATENBLATT – Data sheet

## MECHANISCHE DATEN / Mechanical data

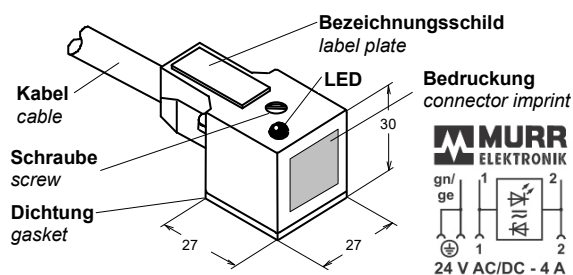
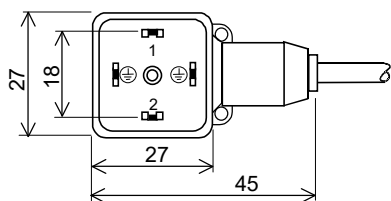
- **GEHÄUSE:** Ventilstecker Bauform A, schwarz  
*Housing: valve connector form A, black*
- **SCHRAUBE:** M3 Kombikopfschraube verzinkt  
*Screw: M3 screw, galvanised*
- **BEFESTIGUNG:** aufgesteckt, verschraubt,  
empfohlenes Anzugsmoment 0,4 Nm  
*Connection: pluggable, screw locking,  
recommended breakaway torque 0.4 Nm*
- **TEMP.-BEREICH:** -25°C ... +85°C (nur für Steckverbinder,  
Kabel siehe Seite 2)  
*Temp. range: -25°C...+85°C (only for connector,  
cable see page 2)*
- **SCHUTZGRAD:** IP67  
*Protection: IP67*

## ELEKTRISCHE DATEN / Electrical data

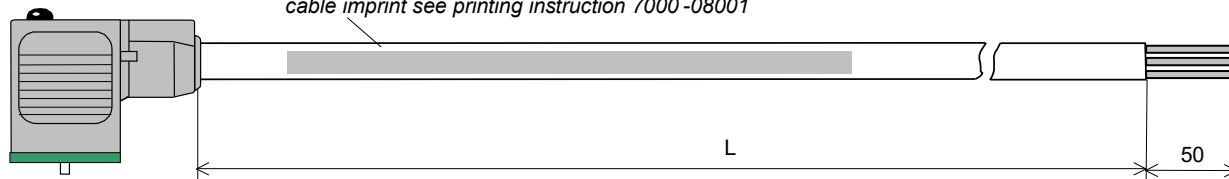
- **ANSCHLUSSSPG.:** 24 V AC ± 20 %  
*Nominal voltage: 24 V DC ± 25 %*
- **BETRIEBSSTROM:** max. 4 A je Kontakt  
*Rated current: max. 4 A every contact*
- **BEM.-STOSSPANNUNG:** 0,8 kV  
*Rated impulse voltage: 0.8 kV*
- **VERSCHMUTZUNGSGRAD:** 3  
*Pollution degree: 3*
- **ISOLIERSTOFFGRUPPE:** Kategorie I  
nach IEC 60664-1  
*Material group: Category I  
according to IEC 60664-1*
- **ANZEIGE:** LED gelb  
*Display: LED yellow*

## TECHNISCHE SKIZZE / Technical sketch

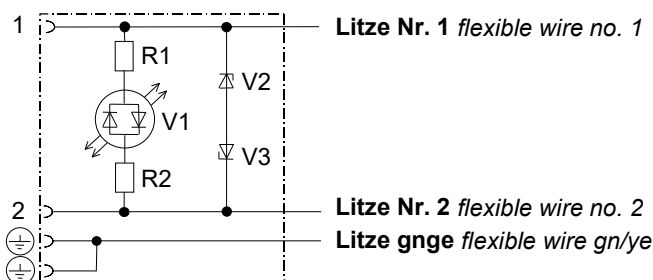
**DIN-Kontaktierung 0° (PE gebrückt)**  
*Contact arrangement (bridged ground)*



**Kabelbedruckung lt. BA 7000-08001 /**  
*cable imprint see printing instruction 7000-08001*



## STROMLAUFPLAN / Schematic diagram



P	CSA File geändert	27.07.06	Eb		Datum/Date	Name	<b>Datenblatt / Data sheet</b> <b>Stromlaufplan / Schematic diagram</b>
o	Art-No. Leerst. entf.	7.4.06	Ma	Freigeg. Released	12.04.03	PM	
u	VP 7000-12001	25.07.17	Thr	Gepr. Approved	25.07.17	Schu	<b>Art. No.: 7000-18021-xxxxyyy</b> xxx – Kabelnummer / <i>cable No.</i> yyy – Kabellänge L [cm] / <i>cable length</i>
t	DB überarbeitet	20.04.15	Kro				
s	Aktualisierung	8.7.09	Eb	<b>MURR ELEKTRONIK</b>			Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende <i>valve connector form A with cable</i>
r	KT5 5,9 in 5,2mm <sup>2</sup>	4.7.08	Eb				
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name				
a	Erstausgabe	12.04.03	AS	25.07.2017	7000-18021db.doc		Blatt 1 von 3 Sheet

**KABEL / cable**

Kabel-No. xxx cable no. xxx	Mantel- werkstoff jacket material	Mantel- farbe jacket color	Ader- isolation wire isolation	Adernfarben wire colors	Litzen [mm²] flex. wire	Kabel- mantel-Ø cable jacket Ø	Zulassungen Kabel Standards cable	Kabel- typ cable type
016	PVC	gelb yellow	PVC	schwarz nummeriert, grüngelb längsgestreift black numbering, greenyellow striped lengthwise	3 x 0,75	5,9 ± 5%		1
026	PUR		PVC			5,9 ± 5%	UL, CSA	2
036	PUR		PP			5,9 ± 5%	UL, CSA, NFPA79 konform*	3
056	PUR		PP			5,2 ± 5%	UL, CSA	5
216	PVC	grau gray	PVC	schwarz nummeriert, grüngelb längsgestreift black numbering, greenyellow striped lengthwise	3 x 0,75	5,9 ± 5%		1
226	PUR		PVC			5,9 ± 5%	UL, CSA	2
236	PUR		PP			5,9 ± 5%	UL, CSA, NFPA79 konform*	3
256	PUR		PP			5,2 ± 5%	UL, CSA	5
616	PVC	schwarz black	PVC	schwarz nummeriert, grüngelb längsgestreift black numbering, greenyellow striped lengthwise	3 x 0,75	5,9 ± 5%		1
626	PUR		PVC			5,9 ± 5%	UL, CSA	2
636	PUR		PP			5,9 ± 5%	UL, CSA, NFPA79 konform*	3
656	PUR		PP			5,2 ± 5%	UL, CSA	5

\* Edition 2012

**Kabellänge / Cable length L (yyyy):**

**Standard / Standard:** 1,5m (0150), 3,0m (0300), 5,0m (0500), 7,5m (0750), 10,0m (1000)

weitere Längen auf Anfrage möglich / other length are possible by request


**Datenblatt auch für alle nicht standardisierten Kabellängen gültig.**

Data sheet also true for all nonstandard cable lengths.

**Toleranz Kabellängen:** 0m < L ≤ 0,5m +0,03m      1,0m < L ≤ 3,0m +0,1m  
 Tolerance cable length: 0,5m < L ≤ 1,0m +0,05m      3,0m < L ±1,5%

**Temperaturbereich Kabel / Temperature range for cables:**

	bewegter Einsatz / (for flexible use)	fest verlegt / (for stationary use)
Kabeltyp 1	-5°C ... +70°C	-30°C ... +70°C
Kabeltyp 2	-5°C ... +80°C	-30°C ... +80°C
Kabeltyp 3	-25°C ... +80°C (90°C max. 10.000h)	-40°C ... +80°C (90°C max. 10.000h)
Kabeltyp 5	-25°C ... +80°C (90°C max. 10.000h)	-40°C ... +80°C (90°C max. 10.000h)

P	CSA File geändert	27.07.06	Eb		Datum/Date	Name	<b>Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram</b>
o	Art-No. Leerst. entf.	7.4.06	Ma	Freigegeben Released	12.04.03	PM	
u	VP 7000-12001	25.07.17	Thr	Gepr. Approved	25.07.17	Schu	<b>Art. No.: 7000-18021-xxxxyyyy</b> xxx – Kabelnummer / cable No. yyyy – Kabellänge L [cm] / cable length
t	DB überarbeitet	20.04.15	Kro				
s	Aktualisierung	8.7.09	Eb			Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende valve connector form A with cable	Blatt 2 von 3 Sheet
r	KT5 5,9 in 5,2mm²	4.7.08	Eb				
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name				
a	Erstausgabe	12.04.03	AS	25.07.2017 7000-18021db.doc			

## ZULASSUNGEN STECKVERBINDER / Certifications connectors

### 1. Kennzeichnung auf Produkt / Verpackung / labeling on product / packaging

CSA



File: 080128\_0\_000

(gilt für alle angeschlossenen Kabel /  
for all connected cable)

### 2. ohne Kennzeichnung auf Produkt / Verpackung / no labeling on product / packaging

Produktverwendung gemäß ATEX siehe ATEX-Datenblatt (7000-18001)  
Product use according with ATEX see ATEX data sheet (7000-18001)

### VERPACKUNG / Packing instruction

Siehe Verpackungsvorschrift VP 7000-12001.  
See packing instruction VP 7000-12001.

### BESTÄNDIGKEIT / Resistance

Gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit (Ölbeständigkeit gilt nicht für den Einsatz mit PVC-Kabel).  
Beim Einsatz aggressiver Medien ist die Materialbeständigkeit applikationsbezogen zu überprüfen.  
Good chemical and oil resistance (articles with PVC-cable are not oil resistant).  
When using aggressive mediums, material resistance based on application must be checked.

P	CSA File geändert	27.07.06	Eb		Datum/Date	Name	<b>Datenblatt / Data sheet</b> <b>Stromlaufplan / Schematic diagram</b>	
o	Art-No. Leerst. entf.	7.4.06	Ma	Freigeg. Released	12.04.03	PM		
u	VP 7000-12001	25.07.17	Thr	Gepr. Approved	25.07.17	Schu	Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende valve connector form A with cable	
t	DB überarbeitet	20.04.15	Kro					
s	Aktualisierung	8.7.09	Eb	25.07.2017 7000-18021db.doc				
r	KT5 5,9 in 5,2mm <sup>2</sup>	4.7.08	Eb					
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	12.04.03	AS					